



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE



Università  
Ca'Foscari  
Venezia

## **BANDO ERASMUS+ TRAINEESHIP a.a. 2015/2016**

### **Progetto I-REEF (Inter-Regional Effort for start-up development)**

#### **Bando di selezione per l'assegnazione di borse di mobilità per tirocinio formativo presso enti, imprese, centri di formazione e ricerca e Istituti di Istruzione Superiore europei**

Il progetto I-REEF, presentato nell'ambito del Programma Erasmus+ dall'Università Ca' Foscari Venezia (coordinatore del progetto) in consorzio con l'Università degli Studi di Trieste, l'Università degli Studi di Padova, l'Università IUAV di Venezia e l'Università degli Studi di Trento, permette agli studenti degli Atenei consorziati di svolgere attività di tirocinio formativo all'estero, grazie a un finanziamento pari a € 100.590,00.

#### **Art. 1 - DESTINATARI**

Il presente bando di selezione è rivolto agli studenti dell'Università degli studi di Trieste che intendano svolgere attività di tirocinio curricolare ed extra-curricolare all'estero nell'ambito del programma Erasmus+ Traineeship. I tirocinanti avranno l'opportunità di acquisire competenze specifiche, di approfondire le proprie conoscenze e di migliorare la comprensione della cultura socio-economica del Paese ospitante.

Alla selezione possono partecipare gli studenti regolarmente iscritti all'Università degli studi di Trieste ai corsi di laurea, ai corsi di laurea magistrale (a ciclo unico e non), alle scuole di dottorato e alle scuole di specializzazione.

I candidati devono essere iscritti all'anno accademico 2015/2016 ovvero iscritti all'a.a. 2014/2015, purché perfezionino l'iscrizione all'a.a. 2015/16 entro i termini previsti per l'iscrizione e comunque prima della partenza per la mobilità.

I medici in formazione specialistica di cui al D.L.vo 368/99 devono essere iscritti all'anno accademico 2014/2015 anziché all'a.a. 2015/2016 e devono attenersi a quanto previsto dall'art. 13 del "Regolamento per la formazione medico-specialistica":

<https://web.units.it/sites/default/files/nrm/allegati/DR%20531-2010.pdf>

Il candidato può svolgere il tirocinio anche dopo aver conseguito il titolo di studio, purché lo consegua dopo la pubblicazione delle graduatorie ed effettui il tirocinio entro 12 mesi dal conseguimento del titolo.

Per gli studenti iscritti ad un corso di studi (a eccezione dei dottorandi e dei laureandi) il tirocinio deve essere parte integrante del corso di studi e portare alla maturazione di crediti formativi, anche in soprannumero.

#### **Art. 2 - PAESI PARTECIPANTI**

I tirocini possono svolgersi presso tutti i Paesi dell'Unione Europea, i Paesi dello Spazio Economico Europeo e i Paesi Balcanici: Danimarca, Irlanda, Francia, Austria, Svezia, Regno Unito, Paesi Bassi, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Grecia, Cipro, Lussemburgo, Ungheria, Polonia, Romania, Finlandia, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Turchia, Germania, Spagna, Lettonia, Malta, Portogallo, Slovacchia, Macedonia, Estonia, Croazia, Lituania, Slovenia.

### Art. 3 – SEDI DI TIROCINIO

I tirocini possono svolgersi presso qualsiasi impresa/istituzione privata o pubblica<sup>1</sup>, con l'eccezione di:

- a) istituzioni ed enti comunitari (incluse le Agenzie specializzate)
- b) uffici ed enti che gestiscono programmi comunitari
- c) Rappresentanze diplomatico-consolari italiane all'estero

Sono invece eleggibili come sedi di tirocinio altre Rappresentanze o istituzioni pubbliche come gli Istituti di cultura o le scuole di altri Paesi, a patto che sia garantito il principio di transnazionalità (es.: lo studente acquisisce un know-how diverso da quello che acquisirebbe con un tirocinio nel proprio Paese).

Gli studenti possono scegliere l'ente ospitante tra le offerte di stage e tirocini all'estero proposti dall'Ateneo oppure possono individuare autonomamente la sede dove effettuare il tirocinio, presentando una lettera (*Letter of Intent*) rilasciata dall'ente. Le offerte di tirocinio e il modello di lettera sono disponibili alla pagina:

[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Si consiglia anche di verificare con il Dipartimento di appartenenza se esistono possibilità di svolgere il tirocinio presso altre strutture non incluse negli elenchi proposti.

Il candidato deve contattare personalmente l'ente ospitante e concordare l'attività da svolgere e il periodo in cui avrà luogo il tirocinio.

### ART. 4 – ATTIVITÀ E PERIODO DI TIROCINIO

L'attività di tirocinio Erasmus+ deve essere a tempo pieno.

Lo studente dovrà concordare preventivamente il programma e il periodo di tirocinio con l'ente ospitante e il docente referente della struttura didattica di appartenenza.

Alla fine del tirocinio, la struttura didattica garantirà il riconoscimento delle attività di tirocinio portate a termine con successo e dimostrate attraverso il *Traineeship Certificate*.

I tirocini che si svolgeranno nell'ambito del Programma Erasmus+ Traineeship verranno riconosciuti anche attraverso l'attestato Europass Mobilità.

Il Programma Erasmus+ for Traineeship prevede una durata minima del tirocinio di 2 mesi. **Il periodo ammissibile per il tirocinio avrà inizio il 18 gennaio 2016 e dovrà concludersi entro il 30 Settembre 2016.** In ogni caso la mobilità potrà avere inizio solo dopo la firma della documentazione necessaria da parte di tutti i soggetti interessati (ente ospitante, studente, Università degli Studi di Trieste).

Il programma Erasmus+ prevede la ripetibilità dell'esperienza Erasmus per studio e/o tirocinio fino ad un massimo di 12 mesi per ogni ciclo di studio (triennale, magistrale, dottorato, specializzazione) e, se iscritti ad un corso di laurea a ciclo unico, per un massimo di 24 mesi, indipendentemente dal numero e dalle tipologie di mobilità effettuate (tirocinio o studio)

<sup>1</sup> Per impresa, si intende "qualsiasi azienda del settore pubblico o privato che eserciti un'attività economica, indipendentemente dalle dimensioni, dallo status giuridico o dal settore economico di attività, compresa l'economia sociale" (Fonte: GU L327 24/11/2006).

**ART. 5 - CONTRIBUTO FINANZIARIO**

Le borse di mobilità Erasmus+ non coprono tutte le spese, ma sono da considerare come un contributo alle maggiori spese legate al soggiorno estero. Gli studenti assegnatari riceveranno una sovvenzione dell'Unione Europea come contributo forfettario ai costi di viaggio e di soggiorno.

I beneficiari di altra borsa di studio o finanziamenti erogati dall'UE nello stesso periodo non possono usufruire della mobilità Erasmus+ Traineeship.

L'importo mensile del contributo, fissato dal MIUR d'intesa con l'Agenzia Nazionale Erasmus+, è differenziato in base al costo della vita nei Paesi di destinazione (vedi tabella).

PAESE DI DESTINAZIONE	BORSA MENSILE
Gruppo 1 (costo della vita ALTO): Austria, Danimarca, Finlandia, Francia, Irlanda, Liechtenstein, Norvegia, Regno Unito, Svezia.	€ 480,00
Gruppo 2 (costo della vita MEDIO): Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Germania, Grecia, Islanda, Lussemburgo, Olanda-Paesi Bassi, Portogallo, Slovenia, Spagna, Turchia.	€ 430,00
Gruppo 3 (costo della vita BASSO): Bulgaria, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia	€ 430,00

Ai fini dell'erogazione del contributo, il periodo minimo di permanenza all'estero non dovrà essere inferiore a 2 mesi.

Per periodi di permanenza all'estero inferiori all'intera mensilità (fatto salvo il periodo minimo obbligatorio di 2 mesi) sarà erogato un contributo corrispondente al numero dei giorni di effettiva permanenza all'estero (ad esempio: se uno studente parte per il Belgio il 1° febbraio 2016 e rientra il 26 maggio 2016 verrà effettuato il seguente calcolo: mesi interi 3 \* € 430,00 + 26 giorni residui \* € 430,00/30).

Grazie al co-finanziamento del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (L. 183/87), i beneficiari riceveranno un contributo aggiuntivo, a prescindere dal Paese di destinazione, pari a € 200,00 al mese.

Agli studenti con disabilità può essere destinato un ulteriore sostegno finanziario motivato dalle maggiori spese effettivamente sostenute per esigenze speciali.

I pagamenti saranno effettuati tramite bonifico bancario su conto corrente intestato o co-intestato allo studente sulla base dei dati già inseriti dallo studente stesso nel sistema informatico Esse3.

**ART. 6 - CONOSCENZA LINGUISTICA**

E' richiesto che i candidati alla mobilità Erasmus+ Traineeship abbiano raggiunto almeno il livello B1 nella lingua del Paese ospitante (o in una lingua veicolare, se accettata dall'ente) secondo il Quadro Comune di Riferimento Europeo. La conoscenza linguistica dovrà essere dimostrata (fatta eccezione per i madrelingua) autocertificando nel modulo di candidatura il superamento di un esame



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

universitario di lingua straniera oppure il possesso di una certificazione rilasciata da istituti riconosciuti a livello internazionale.

La Commissione verificherà il livello linguistico dichiarato tramite un colloquio.

Agli studenti che non possiedono idonea certificazione o che non hanno superato un esame universitario sarà richiesto di svolgere il test di valutazione previsto dal programma Erasmus+ in una delle seguenti lingue: tedesco, inglese, spagnolo, francese e neerlandese, collegandosi alla piattaforma di apprendimento OLS (*Online Linguistic Support*).

In base ai risultati ottenuti, lo studente può decidere di seguire un corso di lingua online, prima o durante il periodo di mobilità. Al termine del periodo di mobilità, ai partecipanti verrà richiesto di fare un secondo test per valutare i progressi compiuti.

### **Art. 7 - PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

La domanda di partecipazione deve essere redatta in formato Word (non **compilata a mano**) sul **modulo** scaricabile al link:

[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Il modulo deve essere firmato, oltre che dal candidato, dal Delegato alla Mobilità Internazionale del Dipartimento di appartenenza dello studente e, per i dipartimenti nei quali tale figura è istituita, anche dal responsabile per i tirocini.

Per gli iscritti ad una Scuola di Specializzazione, invece, il modulo deve essere firmato dal Direttore della Scuola e, per i dottorandi, dal Direttore della Scuola di Dottorato e dal supervisore per l'attività di ricerca (tutor).

Alla domanda il candidato deve allegare la seguente documentazione:

- **curriculum vitae**, datato e firmato, redatto in italiano o in inglese nel formato europeo sul modello disponibile al link: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/curriculum-vitae>
- **lettera di motivazione** del candidato redatta nella lingua del Paese in cui si effettuerà la mobilità o nella lingua accettata dall'ente (max 2000 battute);
- **lettera di accettazione** dell'ente ospitante, datata e firmata, in cui dovrà essere espressa l'approvazione del progetto di tirocinio e indicato il periodo nel quale si svolgerà la mobilità;
- **lettera di presentazione dell'ente (Letter of Intent)**, soltanto se l'ente è individuato autonomamente. Il modello è disponibile al link:

[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Il modulo e la documentazione sopra elencata dovranno essere scansionati e inviati **esclusivamente a mezzo posta elettronica di Ateneo dal 9 novembre al 4 dicembre 2015** all'indirizzo [mobilita.outgoing@amm.units.it](mailto:mobilita.outgoing@amm.units.it), indicando nell'oggetto: "Candidatura Erasmus+ Traineeship Progetto I-REEF 2015/2016".

Non saranno accolte domande incomplete, sprovviste delle firme richieste o pervenute fuori termine.

In caso di disponibilità finanziaria, potranno essere riaperti i termini per la presentazione delle domande. Eventuali riaperture saranno rese note con avviso pubblicato alla pagina: [http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

## Art. 8 - CRITERI DI SELEZIONE

Le candidature saranno valutate da una Commissione nominata dal Rettore.

La Commissione si riserva la possibilità di aggregare esperti linguistici per la valutazione della competenza linguistica dei candidati, ove necessario.

La selezione avverrà per titoli e colloquio linguistico-motivazionale.

Costituiscono titoli:

- media degli esami sostenuti e crediti formativi (CFU) ottenuti;
- a) voto di laurea (per gli iscritti al primo anno di un corso di laurea magistrale)  
b) voto di laurea specialistica o magistrale (per dottorandi e specializzandi)  
c) voto dell'esame di Stato nella scuola secondaria superiore (per gli iscritti al primo anno di un corso di laurea)
- qualità del progetto e coerenza con l'area di studio del candidato;
- curriculum vitae.

L'elenco dei candidati ammessi al colloquio e le date del colloquio saranno pubblicati alla pagina:  
[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Qualora lo studente dichiara di essere impossibilitato a presentarsi di persona al colloquio potrà sostenerlo in via telematica mediante la piattaforma Skype, presentando motivata richiesta sul modulo reperibile alla pagina:

[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Ai candidati saranno attribuiti i seguenti punteggi:

- media degli esami e CFU: max. 3 punti;
- voto finale del titolo (esame di Stato, laurea, laurea specialistica o magistrale): max. 3 punti;
- qualità e coerenza del progetto con l'area di studio: max. 3 punti;
- curriculum vitae: max. 1 punto;
- colloquio linguistico-motivazionale: max 6 punti.

A parità di punteggio sarà data priorità al candidato che non ha ancora beneficiato di una mobilità Erasmus.

La graduatoria degli idonei e delle riserve sarà pubblicata mediante avviso alla pagina:  
[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

## Art. 9 - ADEMPIMENTI DEGLI STUDENTI ASSEGNATARI

**Entro 7 giorni lavorativi** dalla data di pubblicazione della graduatoria, lo studente assegnatario deve comunicare l'**accettazione della mobilità** utilizzando il modulo disponibile al link:  
[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Il modulo deve essere inviato dallo studente **esclusivamente dalla propria casella di posta di Ateneo** all'indirizzo: [mobilita.outgoing@amm.units.it](mailto:mobilita.outgoing@amm.units.it) e riportare come oggetto: "Accettazione



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

mobilità Erasmus+ Traineeship Progetto I-REEF 2015/2016". Gli studenti che non comunicheranno l'accettazione entro il termine saranno considerati rinunciari.

Gli studenti che hanno accettato il posto assegnato in mobilità devono inviare a mezzo e-mail di Ateneo all'indirizzo sopra citato i seguenti documenti durante le tre fasi della mobilità (prima, durante e dopo la mobilità), **muniti di tutte le firme richieste e scansionati**:

• **PRIMA DELLA PARTENZA**

- Accordo per la mobilità di traineeship;
- Learning Agreement for Traineeships (prima sezione, *Before the Mobility*).

• **DURANTE LA MOBILITÀ**

- Lettera di arrivo rilasciata dall'ente ospitante;
- Learning Agreement for Traineeships (seconda sezione, *Changes*): solo in casi eccezionali, ove si renda necessaria una modifica del piano formativo originariamente concordato;
- Prolungamento: solo in casi eccezionali, legati a motivi didattici, lo studente può richiedere un prolungamento del periodo di mobilità fino a un massimo di 30 giorni, purché la mobilità si concluda entro il 30 settembre 2016. La richiesta di prolungamento deve essere inviata almeno un mese prima del termine originario della mobilità. Il periodo aggiuntivo potrà essere finanziato solo in caso di disponibilità economica residua.

• **DOPO LA MOBILITÀ**

- Learning Agreement for Traineeships (terza sezione, *Traineeship Certificate*), da inviare entro 10 giorni dal rientro dalla mobilità;
- Rapporto narrativo (*EU Survey*) da trasmettere unicamente online, accedendo alla piattaforma *Mobility Tool* (lo studente riceverà un email dal sistema).

La documentazione sopra elencata è necessaria ai fini del riconoscimento dell'attività di tirocinio e dell'erogazione del contributo finanziario.

I documenti devono essere redatti sui modelli disponibili alla pagina

[http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015)

Il modello dell'accordo di mobilità sarà inviato all'indirizzo di posta elettronica di Ateneo dello studente prima della partenza.

## **Art. 10 - COPERTURA ASSICURATIVA**

Per partecipare ai percorsi di mobilità lo studente dovrà essere coperto dalle seguenti assicurazioni:

- Assicurazione sanitaria: l'assistenza sanitaria di base viene garantita dalla Tessera Europea Assicurazione Malattia (TEAM). Per informazioni:

[http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2\\_6.jsp?lingua=italiano&id=624&area=Assistenza%20sanitaria&menu=TEAM](http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=624&area=Assistenza%20sanitaria&menu=TEAM)

I beneficiari sono tenuti a verificare personalmente presso la propria Azienda per i Servizi Sanitari (ASL) le condizioni di assistenza sanitaria del Paese di destinazione e a stipulare, ove non sia prevista, una polizza idonea a garantire adeguata copertura assicurativa sanitaria. Per informazioni:

[http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2\\_6.jsp?id=3666&area=Assistenza+sanitaria&menu=italiani&lingua=italiano&paesi=&motivi=5&carica=](http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?id=3666&area=Assistenza+sanitaria&menu=italiani&lingua=italiano&paesi=&motivi=5&carica=)

- Responsabilità civile: l'Università di Trieste garantisce a tutti gli studenti iscritti una copertura assicurativa di responsabilità civile stipulata presso compagnie operanti nel settore.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

- Assicurazione contro gli infortuni sul luogo di lavoro: l'Università di Trieste garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL con il sistema della copertura assicurativa per conto dello Stato (T.U. INAIL D.P.R. n. 1124/65 e D.P.R. n. 156/99).

Gli studenti specializzandi dovranno stipulare un'ulteriore assicurazione privata che copra la loro responsabilità civile per il lavoro svolto durante il tirocinio e la loro incolumità, data la peculiarità del proprio status di studenti specializzandi.

### **Art. 11 - ACCESSO AGLI ATTI, TRATTAMENTO DEI DATI E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO**

I dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, nell'ambito di questo procedimento concorsuale, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003. Potranno inoltre essere utilizzati, in forma aggregata e a fini statistici, anche dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Lo studente può esercitare il diritto di accesso ai dati conferiti ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

Ai candidati è garantito l'accesso alla documentazione del procedimento concorsuale, ai sensi della vigente normativa (L.241/90 e successive modificazioni e integrazioni e D.P.R. 184/2006).

Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Trieste – Piazzale Europa, 1 – 34127 Trieste.

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche e integrazioni, il responsabile del procedimento amministrativo è il Responsabile dell'Ufficio per la Mobilità Internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

### **Art. 12 - DISPOSIZIONI FINALI**

Il presente bando di concorso e le graduatorie saranno pubblicati all'Albo Ufficiale di Ateneo (<http://www.units.it/ateneo/albo/>).

Gli atti di cui sopra, gli avvisi e la modulistica sono accessibili alla pagina [http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu\\_out\\_training.html&cod=2015](http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015).

Tali pubblicazioni hanno **valore di notifica ufficiale** a tutti gli effetti e non saranno date comunicazioni personali.

Per l'invio e il ricevimento di comunicazioni ufficiali tra l'Università e gli studenti dovrà essere utilizzata la casella di posta elettronica assegnata ad ogni studente dal sistema informatico ESSE3 all'atto dell'immatricolazione.

Per quanto non previsto dal presente bando si rimanda alla normativa vigente.

#### **CONTATTI**

Università degli Studi di Trieste  
Ufficio per la Mobilità Internazionale  
Piazzale Europa, 1 - 34127 Trieste  
e-mail: [mobilita.outgoing@amm.units.it](mailto:mobilita.outgoing@amm.units.it)  
Tel. 040 5583025/2558/2991

Trieste, 6 novembre 2015